



臺北市政府 臺北翡翠水庫管理局 策略地圖



109年3月30日





使命、願景及核心價值

使命

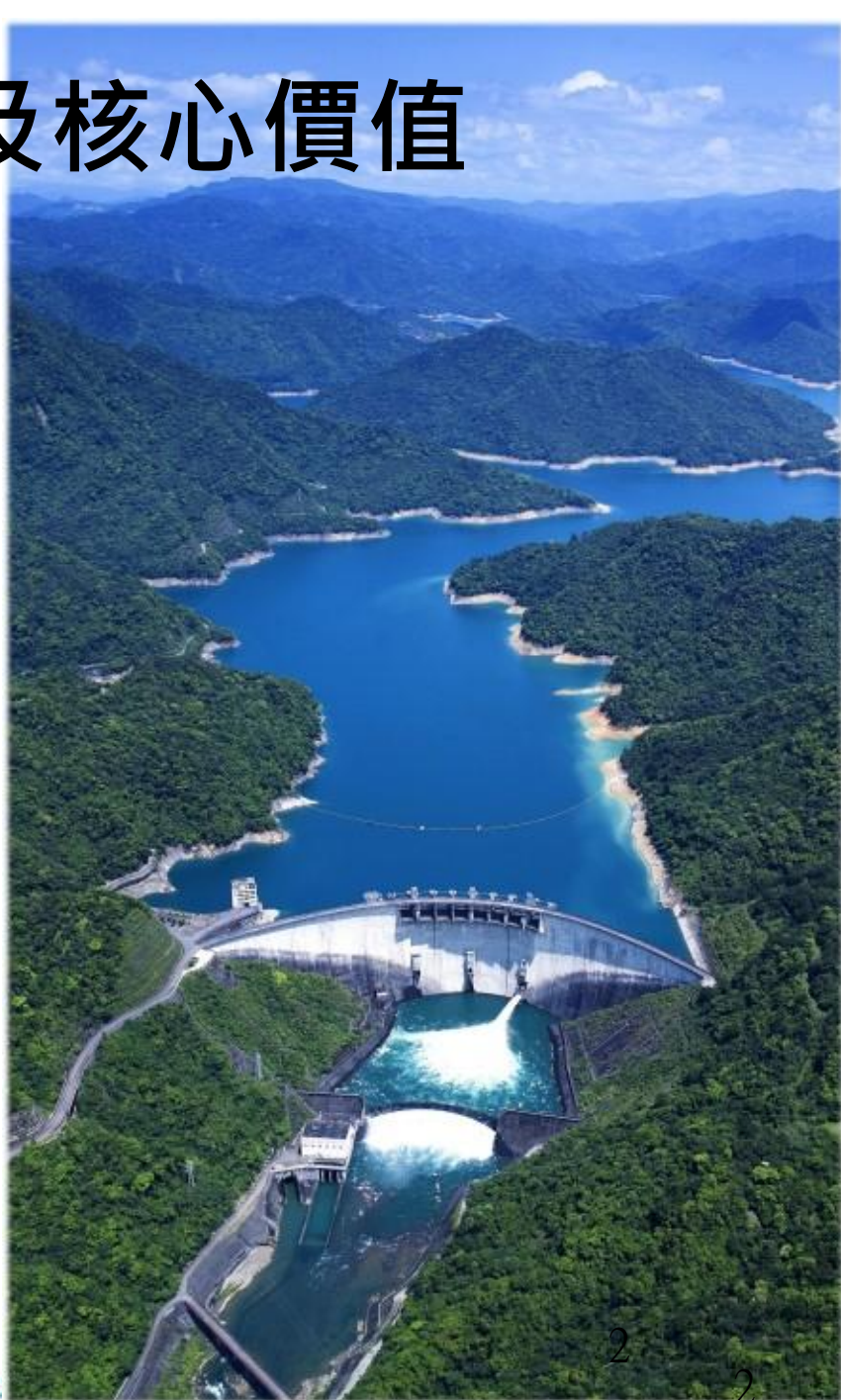
- 確保大壩安全、不缺水、水質佳、淤積少

願景

- 成為優質永續水庫

核心 價值

- 正直誠信、團隊合作、創新卓越、開放共享



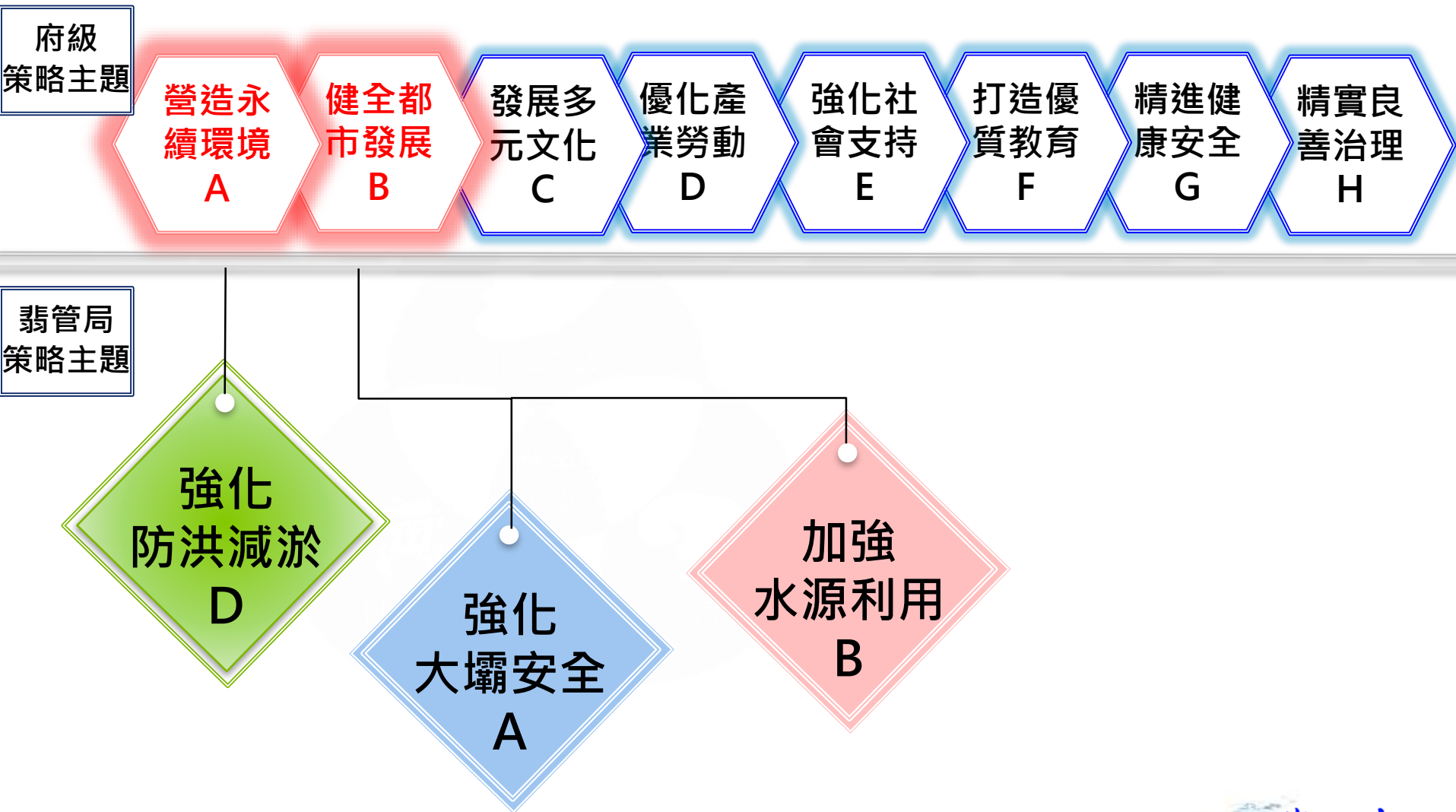
翡翠管局與府級策略地圖之連結

策略主題	營造永續環境 A	健全都市發展 B	發展文化多元 C	優化產業勞動 D	強化社會支持 E	打造優質教育 F	精進健康安全 G	精實良善治理 H
------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

策略目標	顧客 C	TC1提升滿意的住民、TC2增加快樂的員工、TC3發展協力的企業、TC4促成和諧的府際關係							
		AC1提升環境品質 AC2建構低碳城市 AC3提升綠色運輸 AC4減少資源耗用	BC1推動宜居城市 BC2實現居住正義 BC3建構智慧生活 BC4加速都市更新	CC1鼓勵參與藝文多元活動 CC2成為亞洲必遊城市 CC3提升休閒旅遊風氣	DC1促進充分就業 DC2穩健產業發展 DC3完善創業服務及投資環境	EC1 強化弱勢關懷 EC2提升福利服務滿意度 EC3強化新移民社會支持	FC1 提升學生學習成效 FC2 強化市民運動表現	GC1 促進市民健康 GC2營造安全環境	HC1提高公民參與度 HC2強化市民對政策認知度
	內部流程 P	AP1加強公害防治 AP2建構綠色基礎建設 AP3建設綠色運輸環境 AP4強化治山防洪 AP5打造海綿城市	BP1創造臺北新象 BP2打造安全舒適的基礎建設	CP1友善宗教文化 CP2保存文化資產 CP3行銷臺北國際品牌 CP4推動智慧觀光城市	DP1健全商貿環境 DP2打造創業搖籃 DP3發展重點產業 DP4友善勞動環境 DP5建構職場安全體系	EP1 打造友善生養城市 EP2 推動長青樂齡環境 EP3 深化社福力 EP4完善無障礙交通環境 EP5建構社會安全網絡	FP1 提供優質平價近便的學前教育 FP2升級優化中小學教育 FP3 提升多元國際學習環境 FP4 建構安全友善的永續校園 FP5打造運動城市	GP1 精進疫病防治 GP2杜絕毒品危害 GP3強化食品衛生安全 GP4 完善長照安寧 GP5強化社會與交通安全機制 GP6優化緊急救護及防災應變機制	HP1擴大開放資料 HP2確保依法行政 HP3推動全面數位化 HP4提升財政自主
	學習成長 L	AL1培育優秀人力	BL1培育優秀人力	CL1培育優秀人力	DL1培育優秀人力	EL1培育優秀人力	FL1培育優秀人力 FL2提升場館資訊應用效能	GL1培育優秀人力 GL2型塑當責文化	HL1完成政策導向重要訓練
	財務 F	AF1提高預算執行效能	BF1提高預算執行效能	CF1提高預算執行效能	DF1提高預算執行效能(新增)	EF1提高預算執行效能	FF1提高預算執行效能 FF2開發市政教育及體育經費來源	GF1提高預算執行效能	HF1致力開闢財源 HF2促進資產有效運用 HF3提高預算執行效能(新增)



翡管局與府級策略主題之連結



水管局策略地圖

【使命】 確保大壩安全、不缺水 水質佳、淤積少	【願景】 成為優質永續水庫	【核心價值】 正直誠信、團隊合作 創新卓越、開放共享
-------------------------------	------------------	----------------------------------

策略主題	強化大壩安全 A	加強水源利用 B	確保原水品質 C	強化防洪減淤 D	推廣環境教育 E
------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

策略目標	顧客 C	AC1建構大壩安全環境	BC1強化水資源運用	CC1提供優質水源	DC1減緩水庫淤積	EC1環境教育滿意度
	內部流程 P	AP1完善水庫災害防護	BP1確保水力發電效能	CP1防止水庫優養化	DP1發揮水庫防洪減災功效	EP1提升志工專業知能
	學習成長 L	TL1提升專業知識與技能				
	財務 F	TF1提高預算執行效能 TF2充實市庫收入				

水管局五大策略主題之KPI

策略
主題

強化大
壩安全
A

加強水
源利用
B

確保原
水品質
C

強化防
洪減淤
D

推廣環
境教育
E

策略
目標

◎AC1
建構大壩安全環境

◎BC1
強化水資源運用

◎CC1
提供優質水源

◎DC1
減緩水庫淤積

◎EC1
環境教育滿意度

◎AP1
完善水庫災害防護

◎BP1
確保水力發電效能

◎CP1
防止水庫優養化

◎DP1
發揮水庫防洪減災
功效

◎EP1
提升志工專業知能

KPI

◎AC1.1
大壩設施妥善率

◎BC1.1
水庫水源利用率

◎CC1.1
水庫水源濁度

◎DC1.1
水庫年淤積量

◎EC1.1
參與環境教育民眾
滿意度

◎AP1.1
災防演練抽測正
確率

◎BP1.1
年相對減碳量

◎CP1.1
水庫優養化指標

◎DP1.1
水庫洪峰消減率

◎EP1.1
志工專業訓練評量
合格率



翡翠局平衡計分卡 - 策略主題A

府 B 健全都市發展

局 A 強化大壩安全

BP1創造臺北新象

BP2打造安全舒適的

基礎建設

策略目標	關鍵成功因素 (KSF)	KPI(關鍵績效指標)	106年 實際值	107年 實際值	108年 實際值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值	行動計畫
顧客構面									
AC1建構大壩安全環境	AC1維持大壩重要設施功能	府 AC1.1大壩設施妥善率	99.6	99.65	99.41	≥99.60	≥99.65	≥99.70	AC1.1.1大壩安全管理計畫 AC1.1.2翡翠電廠操作營運及設施更新計畫
內部流程構面									
AP1完善水庫災害防護	AP1落實整備演練工作	AP1.1災防演練抽測正確率	90.48	93.75	94.64	≥93.6	≥93.7	≥93.8	AP1.1.1大壩安全管理計畫



翡翠水庫平衡計分卡 - 策略主題B

府 B 健全都市發展

BC1 推動宜居城市

BC2 實現居住正義

BC3 建構智慧生活

BC4 加速都市更新

局 B 加強水源利用

策略目標	關鍵成功因素 (KSF)	KPI(關鍵績效指標)	106年 實際值	107年 實際值	108年 實際值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值	行動計畫
顧客構面									
BC1 強化水資源運用	BC1 發揮水庫蓄豐濟枯效能	BC1.1 府 水庫水源利用率	89.66	89.86	90.01	89.69	89.86	89.88	BC1.1.1 翡翠水庫穩定供水計畫 BC1.1.2 翡翠水庫智慧管理計畫
內部流程構面									
BP1 確保水力發電效能	BP1 加強發電機組利用	BP1.1 年相對減碳量	13.5	11.5	10.8	≥12.0	≥12.1	≥12.2	BP1.1.1 翡翠電廠操作營運及設施更新計畫



翡翠水庫平衡計分卡 - 策略主題C

局 C 確保原水品質

策略目標	關鍵成功因素(KSF)	KPI(關鍵績效指標)	106年 實際值	107年 實際值	108年 實際值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值	行動計畫
顧客構面									
CC1提供優質水源	CC1加強放水水質管理與監測	CC1.1水庫水源濁度	4.67	2.74	2.8	3.40	3.35	3.30	CC1.1.1翡翠水庫水質管理與監測計畫
內部流程構面									
CP1防止水庫優養化	CP1加強水庫營養鹽管理與監測	CP1.1水庫優養化指標	37.77 (無優養化)	36.83 (無優養化)	37.07 (無優養化)	37.22	37.21	37.20	CP1.1.1翡翠水庫水質管理與監測計畫 CP1.1.2翡翠水庫藻類與水質關係調查計畫 CP1.1.3翡翠水庫水生動物與水質關係調查計畫



翡翠局平衡計分卡 - 策略主題D

府 A 營造永續環境

- AP1 加強公害防治
- AP2 建構綠色基礎建設
- AP3 建設綠色運輸環境
- AP4 強化治山防洪
- AP5 打造海綿城市

局 D 強化防洪減淤

策略目標	關鍵成功因素 (KSF)	KPI(關鍵績效指標)	106年 實際值	107年 實際值	108年 實際值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值	行動計畫
顧客構面									
	府								
DC1 減緩水庫淤積	DC1 加強水土保育及蓄清排渾	DC1.1 水庫年淤積量	30.2	27.6	34.6	36.0	35.8	35.6	DC1.1.1 翡翠水庫水土保育計畫 DC1.1.2 翡翠水庫蓄清排渾操作計畫
內部流程構面									
DP1 發揮水庫防洪減災功效	DP1 精進水庫颱風操作	DP1.1 水庫洪峰消減率	69.69	70.35	70.83	70.29	70.3	70.31	DP1.1.1 翡翠水庫洪水運轉計畫



翡翠局平衡計分卡-策略主題E

局 E 推廣環境教育

策略目標	關鍵成功因素(KSF)	KPI(關鍵績效指標)	106年 實際值	107年 實際值	108年 實際值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值	行動計畫
顧客構面									
EC1環境教育滿意度	EC1強化導覽人員素質及精進軟硬體服務	EC1.1參與環境教育民眾滿意度	94.85	94.94	95.11	95.0	95.5	96.0	EC1.1.1提升環境教育品質計畫
內部流程構面									
EP1提升志工專業知能	EP1規劃切合實際需要的課程	EP1.1志工專業訓練評量合格率	-	100	96.5	96.5	97.0	97.5	EP1.1.1志工專業訓練計畫



翡翠局平衡計分卡 - 策略目標L、F

局 T 共通性項目

策略目標	關鍵成功因素(KSF)	KPI(關鍵績效指標)	106年 實際值	107年 實際值	108年 實際值	109年 目標值	110年 目標值	111年 目標值	行動計畫
學習成長構面									
TL1提升專業知識與技能	T1提供員工優質教育訓練	TL1.1員工教育訓練滿意度	-	-	82	83	84	85	TL1.1.1提升專業知能執行計畫
財務構面									
TF1提高預算執行效能	TF1落實預算執行	TF1.1預算執行差異率	4.91	6.06	5.90	5.60	5.55	5.50	-
TF2充實市庫收入	TF2加強供水發電利用	TF2.1歲入預算達成率	94.0	103.7	104.6	100	100	100	TF2.1.1翡翠電廠操作營運及設施更新計畫